

汉语口语成分的 话语分析

张旺熹 著

汉语口语功能（话语）研究概说

对话语境与副词“可”的交互主观性

汉语人称代词类话语标记系统的主观性差异

汉语“人称代词+NP”复指结构的话语功能

人称代词“人家”的劝解场景与移情功能

汉语人称代词复用结构的话语功能



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

013035154

H146.3
28

汉语口语成分的 话语分析

张旺熹 著



H146.3
28

 北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



北航

C1642564

01303212

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语口语成分的话语分析 / 张旺熹著. — 北京:
北京语言大学出版社, 2012.12
ISBN 978-7-5619-3440-1

I. ①汉… II. ①张… III. ①汉语—口语—句法—研究 IV. ①H146.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 317921 号

书 名: 汉语口语成分的话语分析
HANYU KOUYU CHENGFEN DE HUAYU FENXI
责任印制: 汪学发

出版发行: **北京语言大学出版社**
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 8610-82303650 / 3591 / 3651
编辑部 8610-82303647 / 3592 / 3395
读者服务部 8610-82303653 / 3908
网上订购电话 8610-82303668
客户服务信箱 service@blcup.com
印 刷: 北京中科印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2012 年 12 月第 1 版 2012 年 12 月第 1 次印刷
开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张: 11.75
字 数: 181 千字
书 号: ISBN 978-7-5619-3440-1 / H · 12230
定 价: 32.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 8610-82303590

本研究及其成果的出版受教育部人文社会科学重点研究基地重大项目（02JAZJD740020）和北京语言大学责任教授支持经费（2006年）的共同资助。

内容提要

本书主要以电视剧台词为口语语料样本，以话语功能探索为主旨，重点就与汉语人称代词相关的典型口语成分等进行话语分析。本书着重探讨的汉语口语成分有：(1) 副词“可”，(2) 人称代词类话语标记，(3) “人称代词+NP”复指结构，(4) 人称代词“人家”，(5) 人称代词复用结构。在对这五种成分的词汇、语法特征进行定量统计、分析和描写的基础上，本书着力揭示这些成分在话语场景中所体现出来的话语特征与话语功能，并就相关的理论问题进行初步的探讨。我们希望本研究能够有助于汉语口语研究的深化，有助于对外汉语口语语法教学的改进。

Abstract

This book, with seven chapters in it, carries out a series of discourse analyses toward five typical colloquial components in Mandarin and emphasizes the discourse functions of these components. It is discussed as follows:

Chapter 1 provides the background information of the research, including the objects, purposes, rationale and characteristics of the research. It also introduces the literature review and development trend, so as to present an overview of the latest discourse analyses on Mandarin colloquial functions.

Chapter 2 focuses on the semantic function of the adverb *ke* by employing corpus from interlocutions. We believe that the adverb *ke* in modern Chinese derives its meaning of “permission” in ancient Chinese, and various semantic functions of the adverb *ke* in modern Chinese are semantically based on that. The adverb *ke* is usually used in interlocutions to give prominence to the [+expectancy] of the listener/speaker and activate the interaction of the interlocution. In general, the adverb *ke* is a metalinguistic element explicating the subjective expectancy of the listener/speaker and activating the interlocution framework.

Chapter 3 focuses on the important role a personal pronoun plays and analyzes the sentences in which the structure “pron. +*kan/shuo/xiang*” is used as a discourse marker. Research shows that when different personal pronouns enter the structure, both the capability and the function of the discourse markers show systematic asymmetry. Based on this finding, the theories of subjectivity, intersubjectivity and interlocution frame are used to provide further theoretical explanations.

Chapter 4 conducts a quantitative study of the dialogues in the TV play *Drawing Sword* to investigate the anaphoric construction “personal pronoun + NP”, as in *wo Li Yunlong* (I, Li Yunlong), from the perspectives of its internal structure, the semantic features of the NP, the predicates of the sentence, and

modality, etc. We treat such an anaphoric construction as an implicit predicative structure, in which the “NP” highlights certain [+attribute] feature of the referent in the current discourse context to express a strong subjectivity. Highlighting the strong subjectivity restricts the [-event] feature of the sentence to a large extent. Thus, the anaphoric “personal pronoun + NP” is regarded as possessing a unique discourse function, which serves to highlight certain attribute of its referent, and consequently to stipulate the subjective assessment of the speaker toward the referent or the referent’s specific behavior in the current discourse context.

Chapter 5 conducts a data analysis focusing on the dialogues from the conversational scenes in three TV plays. We propose that the personal pronoun *renjia* is a discourse device with empathetic function. The speaker uses *renjia* in a scene of persuasion to highlight certain characteristics of the referent, and to demand empathy for the referent from the hearer, so as to achieve his/her ‘persuasive’ communicative intention. The empathetic function of *renjia* is required by the internal mechanism of the scene of persuasion, and is also the fundamental motivation for *renjia* to develop into a “universal pronoun”.

Chapter 6 studies the dialogues from the TV play *Naked Wedding* to investigate the discourse function of the personal pronoun repetitive structure, such as ‘*Ni gan shenme ya ni?*’ (What are you doing, you?) This chapter offers an overview of the structure in corresponding discourse context and investigates the pragmatic marker, pro-sentence function, and the particlization of Mandarin repetitive pronoun. As a discourse structure, sentence of this kind is used to release the speaker’s negative emotions. Such a pronoun helps the speaker release his feelings and thus is likely to change into a particle.

Chapter 7 is the conclusion. It summarizes the major research findings on discourse analyses in this book, illustrates our understandings on this topic, and makes a proposal for the future grammar study on colloquial Mandarin.

Key Words

anaphoric construction / 复指结构

discourse analysis / 话语分析

discourse function / 话语功能

discourse marker / 话语标记

emotional release / 情感宣泄

empathy / 移情

[+expectancy] / [+预期]

implicit predicative relationship / 隐性述谓关系

interlocution framework / 对话框架

intersubjectivity / 交互主观性

ke (adverb) / “可” (副词)

personal pronoun / 人称代词

the scene of persuasion / 劝解场景

prominence / 突显

renjia (personal pronoun) / “人家” (人称代词)

repetitive pronoun / 复用代词

repetitive structure / 复用结构

characteristics of the role / 角色特征

subjectivity / 主观性

序

我和旺熹是在1984年相识的，当年旺熹和中富、振兰、程娟一起，是我招收的第一届硕士研究生。他们入学后，我们相处得非常融洽，在教学方面我们是互尊互敬的师生，教学相长，一丝不苟；在生活方面我们是诚挚的朋友，朝夕相处，无话不谈；在科研方面我们又是亲密的战友，团结一致，迈过种种困难，刻苦攻坚。记得那是1986年，我和盛玉麒、张树铮、王新华等老师，开始探讨语言学和中文信息处理结合研究的问题，并开始了《信息处理用现代汉语三万词语集》的研制工作，旺熹他们四人都被纳为课题组成员。当时我们的研制工作非常艰苦，资料匮乏，时间紧迫，一切都在探索中前进。他们四人更是肩负着重任，集学习词汇学、写作毕业论文、完成分担的科研任务于一身，甚至两个月的暑假，我只给了他们十天的休息时间。当时我也曾暗自想过，是不是压给他们的担子太重了，但在现实面前，看着他们都高兴地承担着一切，那种勇于学习、积极向上的态度，又让我感动，终于最后大家都圆满地完成了任务。至今回想起这一切，许多情景仍历历在目。从八四年相识到现在，转眼间已匆匆闪过了二十八年，可贵的是，在这期间我们却从未间断过联系，浓浓的师生之情与日俱增。

旺熹硕士毕业后被分配到北京语言大学工作，并开始从事语法专业的教学与研究，因为他为人真诚朴实、学风严谨踏实，所以我相信他会做好工作的。但是想到他学的是词汇学，怎么去教语法呢，所以又不免为此担心过。让我高兴的是，旺熹从事语法教学不久，他就能够把语法和语义结合起来分析和思考问题，并从此开始走上了一条当时还是比较新

颖的结合语义研究语法的正确的科研道路。由于他勤于钻研、勇于探索，经过这些年来的努力，他终于在教学和科研上取得了令人瞩目的成绩，并在学术上开辟出了一片令大家首肯的新天地。

这些年来，汪熹不仅发表了许多学术论文，同时还出版了两本语法学专著，而且他在语法研究中总能不断地提出新的观点，总结出新的规律，每每看到这些成果，我都感到十分欣慰。但我在欣赏这些成果的同时，又常想到他还应该补充点什么，因为在他的文章中，虽然有时也能结合语境等方面来分析问题，但多数却还是以语法的静态形式为对象来进行研究的。事实上，语言的整体应该是由其静态形式和动态形式两个部分构成，静态形式中包含着整个语言系统中的各种元素和功能，但从其性质来说，这些元素都是备用的，其交际功能也是潜在的，只有当这些元素被人们运用起来，组成话语进入到动态应用的过程中，才形成了表达思想的言语交际行为，这时不但它的交际功能会被激活，而且这些元素也会活跃在各种不同的语境中，并开始获得语境所给予它们的更丰富多样的词汇和语法方面的言语内容，这些新的成分，一旦被约定俗成后，又会被送入到静态系统中去，从而促成整体语言的发展。所以我认为，研究语言，研究其静态的内容是完全必要的，因为它是我们认识语言系统的基础，但同时更应该对它的动态状况进行研究。如果将语言成分置于动态的言语交际环境中进行观察和分析，肯定会发现它们能获得更多的、有生命的言语内容。让我没想到的是，前几天我得到了汪熹又要出版新书的消息，并很快就收到了他寄来的新书稿，看着书稿上那醒目的《汉语口语成分的话语分析》的书名，真让我又高兴又兴奋。很明显，这本对口语成分话语分析的书，肯定就是从动态应用的角度来进行研究的，我们竟然都想到一起去了。

《汉语口语成分的话语分析》是汪熹继《汉语特殊句法的语义研究》和《汉语句法的认知结构研究》之后的第三本语法学专著，也是他进行语法动态研究的新成果。书中集中对汉语中的副词“可”、人称代词类话语标记、“人称代词+NP”复指结构、人称代词“人家”、人称代词复用结构等五种典型的口语成分，从词汇和语法特征入手进而推进到话语层面，深入地进行了多角度的观察、分析和描写。书中的内容不仅展示了这些词汇语法成分在动态应用中的多姿多彩，而且更说明了静态的语言成分在言语应用中就会从语境的各个方面获得更新的生存和发展的力量，并能够进一步显现出无限的表现力和旺盛的生命力。

我为汪熹取得这一语法动态研究的新成果而无比高兴，更深深感到他在学术道路上又有了新的跨越，他的科学研究工作已越来越走向深入和成熟，我相信他永远都会这样踏实地、一步步地向前迈进着。

在这本新书即将出版之际，写下以上的话，以表示我真诚的鼓励和祝贺吧。

葛本仪

2012年3月6日写于山东大学

目 录

- 第一章 绪言 / 1
 - 第一节 研究背景 / 1
 - 第二节 汉语口语功能(话语)研究概说 / 5
- 第二章 对话语境与副词“可”的交互主观性
——基于王朔和刘心武作品的分析 / 33
 - 第一节 引言 / 33
 - 第二节 “可”的语义基础及其语法化轨迹 / 35
 - 第三节 副词“可”的对话语境 / 37
 - 第四节 副词“可”对[+预期]的突显 / 40
 - 第五节 副词“可”的交互主观性 / 45
 - 第六节 本章结语 / 48
- 第三章 汉语人称代词类话语标记系统的主观性差异
——基于两部电视剧台词的分析 / 49
 - 第一节 引言 / 49
 - 第二节 话语标记的判定标准及其功能分类 / 52
 - 第三节 “我”类标记的话语功能 / 56
 - 第四节 “你”类标记的话语功能 / 58
 - 第五节 话语标记系统性差异产生的原因和机制 / 66
 - 第六节 本章结语 / 70
- 第四章 汉语“人称代词+NP”复指结构的话语功能
——基于电视剧《亮剑》台词的分析 / 71
 - 第一节 引言 / 71
 - 第二节 “人称代词+NP”结构的基本描写 / 75

第三节	“人称代词+NP”结构中 NP 的语义描写	/ 77
第四节	“人称代词+NP”结构的主观性	/ 81
第五节	“人称代词+NP”结构所在句子的特征	/ 89
第六节	对“人称代词+NP”结构的几点探讨	/ 92
第七节	本章结语	/ 96
第五章	人称代词“人家”的劝解场景与移情功能	
——	基于三部电视剧台词的分析	/ 97
第一节	引言	/ 97
第二节	“人家”所在的劝解场景	/ 101
第三节	“人家”所指对象的角色特征	/ 106
第四节	“人家”的指称类别与移情功能	/ 110
第五节	“人家”移情的内在机制	/ 113
第六节	本章结语	/ 118
第六章	汉语人称代词复用结构的话语功能	
——	基于电视剧《裸婚时代》台词的分析	/ 120
第一节	引言	/ 120
第二节	人称代词复用结构的基本面貌	/ 123
第三节	人称代词复用结构所在的话语场景	/ 130
第四节	人称代词复用结构的情感宣泄功能	/ 134
第五节	对复用代词的几点讨论	/ 145
第六节	本章结语	/ 150
第七章	结束语	/ 152
引用文献		/ 158
术语索引		/ 164
后记		/ 171

第一章 绪言

提 要 本章主要从研究对象、研究主旨、理论基础和研究特点四个方面简要说明本研究的背景，并对汉语口语功能（话语）研究的概况，从研究脉络、文献回顾以及发展趋势三个方面做简要的梳理。

关键词 口语 研究背景 文献概览

第一节 研究背景

本书名叫《汉语口语成分的话语分析》，其关键词是两个：“汉语口语”和“话语分析”。下面，我们将从四个方面对这两个关键词做些背景说明，以方便读者进一步了解和理解本书的主旨及基本研究思路。

1. 为什么要研究口语？

在过去十几年的语法研究中，我们的兴趣基本是在基于一定规模的书面语语料的汉语特殊句式的语义和认知研究上。2008年以来，我们转而开始关注汉语口语，尤其是电视剧的口语对白。这种研究兴趣和研究重点的转变，是与以下一些认识密切相关的。

首先，在长期的研究中人们越来越认识到，就语言的交际本质而言，口语（尤其是对话）较之书面语，是更为基础性的，因而也是第一性的语言运作体制，它体现着更为鲜活的语言生命特征。因而，对口语的研究能够帮助我们更加全面而准确地把握语言的本质及其丰富的变化特征，这也正是口语语法的魅力所在。

其次，随着汉语认知语法和功能语法研究的进一步深化和推进，人们

对汉语的主观性、交互主观性、语气和情态^①以及对言语行为等问题也就更加重视。在对这些问题研究的过程中，人们越来越认识到，对这些问题的探讨将在更广和更深的层面上有赖于汉语口语语料的支撑，因为真实的口语语料能够为这些问题的研究提供更为本质、更为全面和更为直观的语言信息。近年来，汉语语法研究的许多成果，已经体现出人们的这种研究价值取向。这是十分可喜的现象。

再次，在汉语语法学界，近年来出现了一种较为强烈的基于语体分类的语法研究的呼声。陶红印（1999）、李泉（2003）、方梅（2007）、张伯江（2007）、冯胜利（2010、2011）等，都从不同的角度强调语体分类的研究对深化语法规律认识的重要价值。这种研究意识的强化对我们过去语体分类意识的淡薄产生了很大的冲击。我们也深刻地感到，汉语语法体制在不同的语体中的确存在一些不同的成分（语音、词汇、语法及话语的），它们都有各自相对独立的运作机制。过去人们对这些成分和运作机制的研究，在没有语体分类或是语体含混的背景下，有许多问题是再难深入下去的。因此，为了汉语语法研究的精细化，大力开展语体分类的语法研究已是势所必然。

最后，从汉语研究来说，汉语口语语法研究有着优良的传统和良好的基础。我国汉语语法研究一百多年的历史表明，我们的语法研究，长期以来特别是改革开放以来，已经形成了重视口语研究的良好传统：赵元任、吕叔湘、丁声树、朱德熙、胡明扬等一大批前辈学者，都在汉语口语语法研究领域辛勤耕耘，做出了宝贵的贡献。这是我们后辈所要好好学习并认真发扬光大的优良传统。但是，我们也不无遗憾地看到，就汉语口语语法研究所做的工作而言，与口语（对话）在语言系统中的基础性和重要性相比，其成果还远远不能说是全面、系统和丰厚的。因此，在汉语口语语法研究方面，尤其需要我们继续加倍努力。

2. 为什么要重点研究人称代词及其相关结构？

本书主体的章节由五个专题研究构成，其中有四个专题涉及汉语人称代词及其相关结构。之所以重点选择这样的对象，是因为我们对汉语人称

^① 本书中所用的“情态”有两种含义：一种是“modality”，另一种是“情感态度”。

代词在汉语（尤其是口语）系统中的重要价值有着这样一些基本的认识：

在汉语语法系统中，人称代词是一个非常复杂的系统，它不仅有典型的人称代词（如“我”、“你”（您）、“他”等），也有非典型的人称代词（如“人家”、“咱”、“俺”、“某人”等），更为重要的是，即使对于典型的人称代词来说，也有其人称指示之外的许多非人称用法以及由人称代词与名词性成分组合而成的结构的用法，它们都体现着汉语人称代词在结构和功能方面的多重变异性，尤其是在话语层面。因而对这一现象的观察有着相当广阔的空间。

就人类语言的普遍性来说，人称代词在各个语言系统中都应当是最为基本的范畴之一，因而也是语言类型学的基本参项之一。从这个角度说，对汉语人称代词的研究，无疑具有重要的类型学价值。正是基于这样的考虑，我们重点就汉语人称代词及其相关结构开展话语分析，以期进一步服务于人类语言中人称代词的类型学研究。

近年来，刘丹青（2011）提出了语言库藏类型学的构想，他主张对语言类型学的研究，不仅要从跨语言的角度着眼，更要从深挖汉语自身的“显赫范畴”入手，这也是语言类型学的重要目标。从我们对汉语人称代词系统的初步认识来看，就汉语人称代词系统的复杂性及其功能的多变性而言，把它看作汉语系统，尤其是汉语口语系统中的一个“显赫范畴”来加以研究，对于推进基于汉语的类型学研究也应当是有价值的课题。

3. 为什么要从话语分析入手？

在《“把字结构”的语义及其语用分析》1991年发表以后十几年的时间里，我们的语法研究兴趣和重点都集中在汉语特殊句法的语义和认知方面。2008年，自研究副词“可”开始，我们的兴趣和重点转向了以话语功能为主要取向的研究上来。其中的重要契机就是对副词“可”的“交互主观性”的思考。这项研究从对话框架入手，揭示副词“可”所具有的激活“言者—听者”交互性的话语功能。无论这一结论是否正确，但对话语功能的重视已成为我们新的研究取向。本研究所做的各种典型口语成分的话语分析的基本思路便是由此而来。

刘勋宁（2009）提倡“在对话中研究语言”，他指出，在分析句子的时

候，首先要考虑的是它的前句是什么^①，这也许可以看作是对语言的两面研究，或者说是立体研究。我们十分赞同这样的主张，这也是我们在本书中所努力践行的话语分析的基本思想。

在本书的各项研究中，我们从对话框架分析入手，努力揭示语境因素对话语的影响，探寻各种口语成分在话语中所展现出的各自独特的话语功能。我们感到，对于口语成分做这样的话语分析，将从另一全新的视角充分地刻画和揭示汉语口语的生命特征。而这对于汉语口语语法研究和汉语口语语法教学都是很有意义的事。

4. 本书研究的基本特点是什么？

在确立以汉语口语成分的话语功能为研究目标后，我们努力贯彻话语分析的基本思路和研究范式，并在研究过程中努力做到这样几点：

第一，研究目标明确、统一。本书研究的各个专题都以探寻“言者—听者”的话语交际意图和话语交际策略为突破口，以揭示各种口语成分的话语功能为最终目标。我们初步说明了副词“可”的交互性、人称代词类话语标记的话语功能及其系统的不对称性、“人称代词+NP”复指结构的[+属性]激活功能、“人家”的移情功能以及人称代词复用结构的情感宣泄功能。无论这些成分的话语功能揭示得准确与否，我们努力的方向却是明确而一致的。

第二，以真实口语语料为基础。本书研究的各个专题所用语料始终遵循来自真实口语的原则，除了第一章的语料来自王朔和刘心武的作品外（其中大多也都是小说中的对话），其余四章所用语料，均为我们花费大量的时间看录、转写电视剧的台词^②而来。这样做的目的就是想保证研究所用语料具有一致和真实的特征。

① 我们认为也要考虑“它的后句是什么”。

② 有人可能对电视剧台词的自然性和真实性持有疑义。但我们认为，在绝对纯正的口语对话语料无法获得或是获得十分困难的情况下，采用电视剧台词作为研究语料，不失为一种既经济又有效的好办法。尽管电视剧台词是艺术加工的产品，但它同时作为语言产品，其自然性和真实性都是毋庸置疑的。正因为艺术加工而反倒可能使其话语功能得到更为本质和更为集中的体现。这对我们的话语研究来说应当是有利的。